

رقم	سؤالات	نقطة
١	<p>تَرْجِمِ الكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطًّا.</p> <p>(١) يَسْتَحْدِمُهَا الْمَزَارِعُونَ كَسِيَاجٍ. (٢ / ٢) عِنْدَكَ حُمَى شَدِيدَةٌ.</p> <p>(٣) لَيْسَ لَدَيْنَا إِطَارٌ اِحْتِيَاطِيٌّ. (٤ / ٤) لَا نَجِدُ لُغَةً بِدُونِ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ.</p>	١
٠/٥	<p>أَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمَتْرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَتَيْنِ. (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ)</p> <p>اللَّيْنِ، الْمَقَالِ، الْخُشُونَةُ، الزَّلَّةُ، الْكَلَامِ، الْخَشِينِ</p> <p>(١) = (٢) ≠</p>	٢
٠/٥	<p>أَكْتُبْ مَفْرُودًا أَوْ جَمْعًا الْكَلِمَتَيْنِ.</p> <p>حُطَّطَ: اللِّسَانِ:</p>	٣
٠/٥	<p>عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي أَيِّ مَجْمُوعَةٍ:</p> <p>١. الْهِنْدِ الْقَرْيَةَ الْمَدِينَةَ الْبِلَادِ</p> <p>٢. الْأَفَاضِلِ الْأَرَاذِلِ الْأَسَاوِرِ الْأَكَابِرِ</p>	٤
١	<p>ترجم هذه الجمل:</p> <p>(الف) قَدْ يَكُونُ بَيْنَ النَّاسِ مَنْ هُوَ أَحْسَنُ مِنَّا. كَانَ الطَّالِبُ يَتَكَلَّمُ مَعَ زَمِيلِهِ. لِلطَّالِبِ فِي مُحَضَّرِ الْأُسْتَاذِ آدَابٌ.</p> <p>.....</p>	١
١	<p>(ب) شَجَرَةُ الْخُبْزِ شَجَرَةٌ اسْتَوَائِيَّةٌ تَنْمُو فِي جُزُرِ الْمَحِيطِ الْهَادِيَّةِ، تَحْمِلُ أَثْمَارًا فِي نَهَائِيَةِ أَغْصَانِهَا. يَوْجَدُ نَوْعٌ مِنْهَا فِي إِيْرَانِ.</p> <p>.....</p>	١
١	<p>(ج) قَرَّرَ أَرْبَعَةُ طُلَّابٍ أَنْ يَغِيبُوا عَنِ الْامْتِحَانِ. إِنْ هَرَبْتَ مِنَ الْوَاقِعِ فَسَوْفَ تُوَجِّهُ صُعُوبَاتٍ كَثِيرَةً.</p> <p>.....</p>	١
١	<p>(د) أَوْصَتْ شَيْمِلُ زُمْلَاءَهَا أَنْ يُشَكِّلُوا فَرِيقًا لِلْحَوَارِ الدِّينِيِّ يَكُونُ هَدَفُهُ الْأَعْلَى مَدَّ جُسُورِ الصَّدَاقَةِ.</p> <p>.....</p>	١
١	<p>(هـ) قَدْ نُقِلَتْ الْفَاظُ فَارْسِيَّةٌ كَثِيرَةٌ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ بِسَبَبِ التَّجَارَةِ. كَانَ لِابْنِ مَقْفَعٍ دَوْرٌ عَظِيمٌ فِي هَذَا التَّأْثِيرِ.</p> <p>.....</p>	١
صفحة ١ از ٣		

<p>۰/۵</p>	<p>إِنْتخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:</p> <p>(۱) شاهدتُ رجلاً في الحديقة. كان الرجلُ قد غرسَ غرساً.</p> <p>الف) مردی را در باغی دیدم. مرد نهالی را کاشت.</p> <p>ب) مردی را در باغ مشاهده کردم. آن مرد نهالی را کاشته بود.</p> <p>ج) یک مرد را در باغ دیدم. این مرد نهالی را کاشته است.</p> <p>(۲) فليعبدوا ربَّ هذا البيت الذي أطعمهم من جوع</p> <p>الف) پس باید پروردگار این خانه را عبادت کنید کسی که در گرسنگی طعامتان می داد.</p> <p>ب) پس پروردگار این خانه را باید پرستند همان که در گرسنگی خوراکشان داد.</p>	<p>۶</p>
<p>۱</p>	<p>كَمِّلِ فَرَاقَاتِ التَّرْجِمَةِ:</p> <p>(۱) بَيْعُ الْمِحْرَارِ بَدُونِ وَصْفَةٍ مَسْمُوحٌ. "فروش بدون مجاز است"</p> <p>(۲) عَلَيْهِ أَنْ لَا يَنْدَخَلَ فِي مَوْضِعٍ يُعْرَضُ نَفْسَهُ فِي التُّهْمِ.</p> <p>و لازم است که در موضوعی که خودش</p>	<p>۷</p>
<p>۱</p>	<p>ترجمِ الكلماتِ التي تحتها خطٌ.</p> <p>الف) كَانَتْ تُلْقَى مُحَاضِرَاتٍ بِاللُّغَةِ الْفَارِسِيَّةِ.</p> <p>ب) يُعْرَفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِمَاهُمْ.</p> <p>ج) كَلَّمَنِي حَوْلَ مَشَاكِلِكَ الْيَوْمِيَّةِ.</p> <p>د) لَا تَجْلِسُوا هُنَاكَ.</p>	<p>۸</p>
<p>۱</p>	<p>عيِّن نوع الأفعالِ في الجُمَلِ التَّالِيَةِ.</p> <p>تعالِ نَذْهَبِ إِلَى الْمَلْعَبِ لِمَشَاهِدَةِ مَبَارَاةِ كُرَّةِ الْقَدَمِ، الْفَرِيفَانَ تَعَادِلًا قَبْلَ أُسْبُوعَيْنِ. أَتَذَكَّرُ ذَلِكَ.</p>	<p>۹</p>
<p>۱</p>	<p>عيِّن اسمَ الفاعلِ، اسمَ المبالغةِ، اسمَ المفعولِ و اسمَ المكانِ في العباراتِ التَّالِيَةِ.</p> <p>يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نَكُونَ صَبْرًا فِي حَلِّ الْمَشْكِْلِ. فِيمَسَاكٍ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٍ بِإِحْسَانٍ. قُمْ عَنِ مَجْلِسِكَ لِأَبِيكَ وَ مُعَلِّمِكَ.</p>	<p>۱۰</p>
<p>۱</p>	<p>عيِّن فعلَ الشَّرْطِ و جَوَابَهُ فِي الْعِبَارَةِ التَّالِيَةِ.</p> <p>الف) مَنْ يَلْتَزِمَ بِهَا فَهوَ نَاجِحٌ. فعل الشرط: جواب الشرط:</p> <p>ب) وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ.</p> <p>فعل الشرط: جواب الشرط:</p>	<p>۱۱</p>
<p>۰/۵</p>	<p>إِجْعَلْ فِي الْفَرَاغِ الْعَدَدَ الْأَصْلِيَّ أَوِ التَّرْتِيبِيَّ.</p> <p>(۱) خَمْسَةَ عَشَرَ تَقْسِيمًا عَلَى ثَلَاثَةٍ يُسَاوِي:</p> <p>(۲) الْيَوْمُ مِنَ الْأُسْبُوعِ يَوْمُ الثَّلَاثَاءِ.</p>	<p>۱۲</p>
<p>صفحه ی ۲ از ۳</p>		

٠/٥	١٣	تَرْجِمِ الْفَعْلَيْنِ بَعْدَ النِّكَرَةِ. الف) أَخَذْنَا كِتَابًا قَدْ رَأَيْنَاهُ مِنْ قَبْلِ. ب) وَجَدَ الطَّالِبُ بَرْنَامَجًا يُسَاعِدُهُ فِي تَعَلُّمِ الْعَرَبِيَّةِ.
١	١٤	تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا فِي مَعَانِي الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ. (١) كُنْتُ قَدْ كَتَبْتُ وَاجِبَاتِي الْمَدْرَسِيَّةَ. (٢) يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا.
٢/٥	١٥	إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَةَ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ. قَالَ مُحَمَّدٌ: ذَهَبْنَا مَعَ أُمِّي وَ أَبِي وَ أُخْتِي فَاطِمَةَ يَوْمَ السَّبْتِ فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ صَبَاحًا إِلَى السُّوقِ لِشِرَاءِ بَعْضِ حَاجَاتِنَا كَالسُرْوَالِ الرَّجَالِيِّ وَ النِّسَائِيِّ وَ الْقَمِيصِ وَ الْفَسْتَانِ. حِينَمَا وَصَلْنَا إِلَى مَتَجَرِّ فِي السُّوقِ قَالَ أَبِي لِلْبَائِعِ، كَمْ سِعْرُ هَذَا الْقَمِيصِ الرَّجَالِيِّ؟ أَجَابَ بَائِعُ الْمَلَابِسِ: سِتُّونَ أَلْفَ تَوْمان. قَالَتْ أُمِّي: هَذِهِ الْأَسْعَارُ غَالِيَةٌ. نُريدُ أَرْخَصَ مِنْ هَذَا. أَنَا قَلْتُ (مُحَمَّدُ): أَيُّ لَوْنٍ عِنْدَكُمْ؟ أَجَابَ صَاحِبُ الْمَتَجَرِّ: أَبْيَضُ وَ أَسْوَدُ وَ أَرْزَقُ. وَ سَأَلَتْ فَاطِمَةُ: بِكُمْ تَوْمان هَذِهِ الْفَسَاتِينُ؟ أَجَابَ الْبَائِعُ تَبْدَأُ الْأَسْعَارُ مِنْ خَمْسَةِ وَ أَرْبَعِينَ أَلْفًا إِلَى سِتِّينَ أَلْفِ رِيَالٍ. تَعَجَّبَ أَبِي وَ قَالَ: لِمَاذَا الْأَسْعَارُ غَالِيَةٌ؟ قَالَ الْبَائِعُ: سَيِّدَتِي، يَخْتَلِفُ السَّعْرُ حَسَبَ النُّوعِيَّاتِ. مَعَ الْأَسْفِ كَانَتْ الْأَسْعَارُ غَالِيَةً وَ مَا اسْتَطَعْنَا أَنْ نَشْتَرِيَ حَاجَاتِنَا وَ فِي السَّاعَةِ الْحَادِيَةَ عَشَرَ تَرَكْنَا السُّوقَ! (١) أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ: الف) فِي أَيِّ يَوْمٍ ذَهَبَ مُحَمَّدٌ وَ أُسْرَتُهُ إِلَى السُّوقِ؟ ب) لِمَاذَا ذَهَبَ مُحَمَّدٌ مَعَ أُسْرَتِهِ إِلَى السُّوقِ؟ ج) لِمَاذَا مَا اسْتَطَاعُوا أَنْ يَشْتَرُوا حَاجَاتِهِمْ؟ د) فِي أَيِّ سَاعَةٍ تَرَكَ مُحَمَّدٌ وَ أُسْرَتُهُ السُّوقَ؟ (٢) عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَ غَيْرِ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ النَّصِّ: الف) إِشْتَرَى مُحَمَّدُ السُّرْوَالِ الرَّجَالِيِّ بِسِعْرِ سِتِّينَ أَلْفَ تَوْمان. <input type="radio"/> الصَّحِيح <input type="radio"/> الْخَطَأ ب) قَالَ بَائِعُ الْمَلَابِسِ عِنْدِي فَسَاتِينُ بِاللَّوَانِ أَبْيَضَ وَ أَسْوَدَ وَ أَرْزَقَ. <input type="radio"/> الصَّحِيح <input type="radio"/> الْخَطَأ
١	١٦	لِلْإِعْرَابِ مَا أَشِيرُ إِلَيْهِ بِخَطِّ: عَلَيْهِ أَنْ لَا يَتَكَلَّمَ فِي مَا لَيْسَ لَهُ بِهِ عِلْمٌ.
٠/٧٥	١٧	ضَعِ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ. (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) (١) الْمَشْتَقُّ <input type="radio"/> هُوَ الَّذِي يَعْمَلُ مَعَكَ (٢) الْمُعْرَبُ <input type="radio"/> هِيَ كَلِمَةٌ تُتَّخَذُ مِنْ كَلِمَةٍ أُخْرَى (٣) الْحِضَارَةُ <input type="radio"/> هِيَ كَلِمَةٌ فَارْسِيَّةٌ عَرَبِيَّةٌ (٤) الزَّمِيلُ <input type="radio"/>
٠/٧٥	١٨	رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ: بِالْمِ / وَعِنْدِي / أَشْعُرُ / صُدَاعُ / فِي صَدْرِي

راهنمای تصحیح

۱	(۱) سیاج: پرچین (۲) حُمَى: تب (۳) اطار احتیاطی: چرخ یدک (۴) دخیلة: وارد شده	۱
۰/۵	المقال = الکلام	۲
۰/۵	اللسان (جمع): ألسنة	۳
۰/۵	(۱) هند (۲) الأساور	۴
۵	الف) بین مردم کسی بهتر از ما می باشد دانش آموز با همشاگردیش صحبت می کرد. دانشجو در محضر استاد آدابی دارد. ب) درخت نان درختی استوایی است در جزیره های اقیانوس آرام رشد می کند میوه هایی در انتهای شاخه هایش دارد نوعی از آن در ایران یافت می شود. ج) چهار دانشجو قرار گذاشتند که در امتحان غیبت کنند، اگر از واقعیت فرار کنی با مشکلات بسیاری مواجه خواهی شد. د) شیمل همشاگردیهایش را سفارش کرد گروهی را برای گفتگوی دینی تشکیل دهند که هدف والایش کشیدن پل های صداقت می باشد. ه) الفاظ فارسی بسیاری به دلیل تجارت به عربی منتقل شده این مقفَع نقش بزرگی در این تأثیرگذاری دارد.	۵
۰/۵	(۱) ب (۲) ب	۶
۱	(۱) دماسنج - نسخه (۲) دخالت نکند - در معرض تهمت قرار می دهد.	۷
۱	الف) می انداخت (سخنرانی می کرد) ب) شناخته می شوند ج) با من صحبت کن د) ننشینید	۸
۱	تعال ← امر نذهب ← مضارع تعادلا ← ماضی أتذکر ← مضارع	۹
۱	مجلس ← اسم مکان معلّم ← اسم فاعل معروف ← اسم مفعول صبار ← اسم مبالغه	۱۰
۱	الف) فعل شرط ← يلتزم جواب شرط ← فهو ناجح ب) فعل شرط ← تقدّموا جواب شرط ← تجدوه	۱۱
۰/۵	(۱) خمسة (۲) الرابع	۱۲
۰/۵	الف) که دیده بودیم آن را ب) که کمک می کرد او را	۱۳
۱	(۱) تکالیف مدرسه ام را نوشته بودم (۲) روزی که انسان آنچه را با دستانش پیش فرستاده است می نگرد و کافر می گوید کاش من خاک بودم	۱۴
۲/۵	الف) (۱) ذَهَبَ مُحَمَّدٌ وَأُسْرَتْهُ إِلَى السُّوقِ فِي يَوْمِ السَّبْتِ. (۲) ذَهَبُوا إِلَى السُّوقِ لِشِرَاءِ بَعْضِ حَاجَاتِهِمْ. (۳) لِأَنَّ كَانَتِ الْأَسْعَارُ غَالِيَةً (۴) تَرَكَ مُحَمَّدٌ وَإِسْرَتْهُ فِي السَّاعَةِ الْحَادِيَةِ عَشْرَ ب) (۱) خطأ (۲) خطأ	۱۵
۱	عليه: جار و مجرور أن لايتكلّم: فعل مضارع منصوب به فتحه فاعل هو مستتر علم: اسم مؤخر ليس و مرفوع	۱۶
۰/۷۵	۲/۱/۴	۱۷
۰/۷۵	أشعرُ بألمٍ في صدري و عندى صداع	۱۸